SLPS 00304~5

PlayStation

NOëL™

NOT DiGITAL

Ça va? Ça fait longtemps que je ne t´ai pas vu. Je suis Kaho. Je vais bien,et Yuka et Emi aussi. Comment vas-tu? Tut´amuses avec tes amis? Je suis allée à la mer le dernier été du lycée espérant trouver une rencontre dramatique, mais un seul garçon que J´y ai trouvé était toi. Dis-moi,.tu veux parler avec moi? Je crois qu´on peut s´amuser certainement. D´accord?

NOëL™

NOT DiGITAL

For Japan Only
プレイヤー 1人
メモリーカード 1ブロック
マウス対応

SLPS 00304~5

CONTENTS

WELCOME TO THE NOëL WORLD



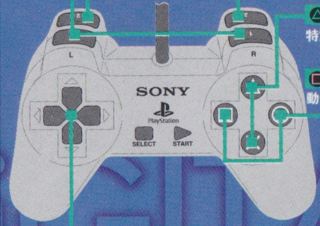
SLPS 00304~5

　ネットワークがごく当たり前に家庭に浸透した、ちょっとだけ未来の日本。東京湾の埋め立て地には新たに「臨海区」と呼ばれる実験モデル都市が作られています。通信手段にはビジュアルフォンと呼ばれるテレビ電話が普及し、ごく当たり前に使われている時代です。
　9月のある日、あなたの端末に突然女の子からビジュアルフォンがかかってきます。彼女は夏にリゾートビーチで出会った3人の女子高生のひとりだったのです。彼女たちは「臨海区」の住人で、あなたの住んでいる場所とは余りにも距離がありすぎます。そこで、あなたはこれからの足掛け4カ月間、女の子たちとコミュニケーションを取っていくことになります。彼女たちと会話を楽しめるか、それがあなたと彼女たちの未来を決めることになるでしょう。

CONTROLLER

L1 R1 ボタン
カーソル移動時に押すとカーソルが高速で移動する。

L2 R2 ボタン
ショートカットボタン。会話時にカーソルを決まった場所に動かす。



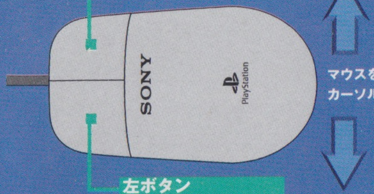
△✕ボタン
特定の動作を行う場合に使う。

□○ボタン
動作を指定する場合に使う。

方向キー
カーソルの移動を行う。

MOUSE

右ボタン
特定の動作を指定する場合に使う。



マウスを動かして
カーソルを移動させる。

左ボタン
動作を指定する場合に使う。

このソフトは標準コントローラでも操作できますが、
マウスを使用することもできます。

CONTROLLER



基本操作





ゲーム中で最も基本となる画面です。ウサギの形をしたカーソルをコントローラまたはマウスを使って移動して、目的の動作を選択します。この画面で選択できるのは、画面右下にあるボイドの中の4つのモードです。ボイドの位置は、モードごとに変わります。

SLPS 00304~5

①PRESENT TIME
プレゼントタイム

ゲーム内の現在の日付と時刻を示します。ゲーム中、時間は現実の時間通りに進みます。日付、時間ともに先送りすることができますが、戻せません。(23ページ)

②VISUAL PHONE
ビジュアルフォン

ゲームでの核となる、ビジュアルフォンのモードに移行します。ゲームをスタートした時点では、このモードになっています。ここで相手のIDに電話をかけたり、かかってきた電話を取ったりします。(6ページ)

③VISUAL MAIL
ビジュアルメール

ゲーム中、女の子たちから送られてきたビジュアルメールを見るモードです。ビジュアルメールはムービーの形式です。ゲーム開始時には、オープニングムービーがビジュアルメールとして送られています。(12ページ)

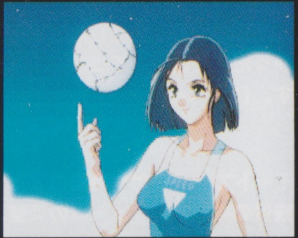
④NETWORK AGENT
ネットワークエージェント

広域ネットワークにある端末から、必要な情報を手に入れるモードです。情報は、画像と文章が混在した形です。会話をしていてわからなかったことはここで調べることで、わかる場合もあります。(14ページ)

⑤COMMAND PANEL
コマンドパネル

各種ゲームの設定を行うモードです。日付や時間の先送りや現在のアカウントの残量の確認、ボリュームの調整、ゲーム終了時に必ずしなければいけないシャットダウン操作がここに含まれています。(22ページ)

VISUAL PHONE



SLPS 00304~5



①インタラクト・パネル

会話を始めるときに回線を接続したり、会話中に回線をこちらから切断するのに使います。回線を接続していないときにはコネクションパネルになり、回線を接続しているかIDセレクト時にはディス・コネクションパネルになります。

②エディション・パネル

会話中にたまった会話ボールを削除するときのモードです。削除モードと通常に会話するモードは切り替え式になります。削除モードはウインドウ内部が赤くなります。通常モードは、ウインドウ内部が青くなります。

③ボイド

パネルメニューを表示したり、他のモードに移行します。中心付近にカーソルを移動させると回転しているリングが止まります。このときに◎ボタンを押すと、パネルメニューが表示されます。

クロック

現在の時刻を示します。会話中には日時は表示されず、時刻とビジュアルフォンモードの表示になります。



プールウインドウ

取った会話ボールを集めておく部分です。すべての女の子の会話ボールが同じところに入ります。

アカウント・パネル

現在ビジュアルフォンがつながっている時間を数値で示し、アカウントの残量をインジケータで示します。

ゲージ

会話中のキーワードに反応して、会話ボールが流れているところです。ここを流れている間にボールの取捨選択をします。

ボイド

会話中に回線を切断したり、会話ボールを削除したりする場合は、ここでパネルメニューを表示して選択します。

VISUAL PHONEについて

会話を行う手順としては、まず始めにボイドの中央ボタンにカーソルを合わせて◎ボタンを押します。インタラクト・パネルを選択してIDセレクト画面に移り、目的の相手を選択します。

会話を行うメイン画面はこのようになっています。ディスプレイをはさんで向かい合うイメージです。会話はリアルタイムに進行し、ポーズをかけることはできません。

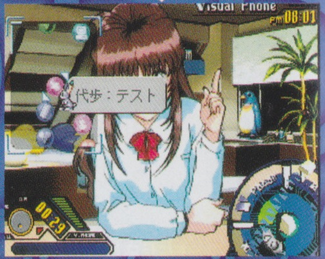
会話の手順

会話の流れは右のようになります。相手の会話を聞きながら、話したい話題を相手にふって会話を続けていきます。何も話題をふらなければ、女の子たちはそのうち会話を締めくくって回線を切断してしまいます。また、長時間会話を続けていると回線利用可能時間を示すアカウントがなくなります。

相手の会話中に出てきた単語をキーワードに持つ“会話ボール”が、ゲージ上を流れてきます。ゲージの右端にくると消えてしまいます。



このキーワードを詳しく話がしたいときは、カーソルをあわせ、◎ボタンを押します。会話ボールがプールウインドウに移動します。



相手とキーワードに関連した会話をしたい場合、プールウインドウ中の会話ボールにカーソルを合わせて、◎ボタンを押します。

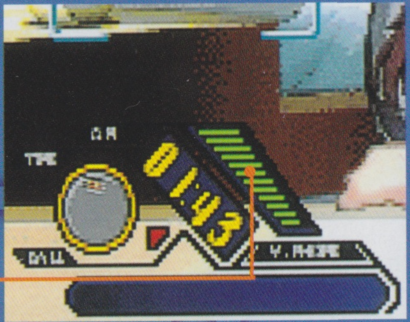


ゲーム終了時の注意!!

ゲームを終了するときは、シャットダウンを行ってください。その際、画面が止まるまで、メモリーカードを抜かないでください。

アカウントについて

こちらからビジュアルフォンをかけた場合、相手と会話をしているときにアカウントが消費されます。アカウントは初期状態で15分あり、月ごとに45分ずつ加算されます。会話する時間を考えながらプレイしないと、途中で回線が切断されて、翌月まで電話をかけられなくなってしまいます。



アンサリングマシンについて

ビジュアルフォンをかけていると、たまに左上に赤いインジケータが表示されることがあります。これは、アンサリングマシンと呼ばれるもので、留守番電話の自動受け答え機能と同様のものです。相手がいないときや、出てこられない理由がある場合、このモードになります。このモードでは会話ボールを送ってもそれに対するリアクションはしませんので、注意してください。



会話ボールの内容について



会話ボールには、誰の会話で出てきたボールであるか、どのような会話に関連したキーワードなのかが記録されています。実際に内容を確認するには、カーソルを会話ボールに近づけます。サムネール（フキダシ）が表示されて、内容が確認できます。会話の時節については記録されていませんが、古い話題については相手が忘れている場合もあります。

会話ボールを集める



会話ボールをゲージから取ると、プールウインドウ内に送られます。しかし、そのままにしておくとボールが煩雑に散乱してわかりにくくなります。そこで、会話ボールにカーソルを合わせて⊗ボタンを押すと、その会話ボールを中心にして、同じ会話相手のボールが集まってきます。

また、⊗ボタンを押しっぱなしにしてカーソルを移動すると、会話ボールを別の場所に移すこともできます。

ウインドウについて

プールウインドウはウインドウ内にカーソルを合わせて⊗ボタンを押しながら方向キーでウインドウの位置を変更することができます。写真のような位置で◎ボタンを押しながら方向キーでウインドウのサイズを変更することができます。ボールをプールしておく場所はウインドウサイズより大きいため、ウインドウの外側に会話ボールが残ってしまう場合があります。ウインドウ内にカーソルを合わせて◎ボタンを押しながらカーソルを移動させるとウインドウをスクロールさせられます。



デリートモードについて



プールウインドウ内にはかなりの数の会話ボールを保持することができます。しかし、会話ボールが増えすぎるとゲージから会話ボールが取れなくなります。こうなる前に、削除モードで必要のないボールを削除してあげます。彼女たちは古い話題については無視してしまいますので、確認しながら捨てましょう。



VISUAL MAIL



SLPS 00304~5



①ビデオコントロールパネル

ビデオを見る場合の操作を行います。ビデオの再生、停止、リピート再生モード、頭出しを行うことができます。

②メール・タイトル

おくられてきたビジュアルメールにつけられたタイトルです。右側のスイッチを押すとメッセージがでます。

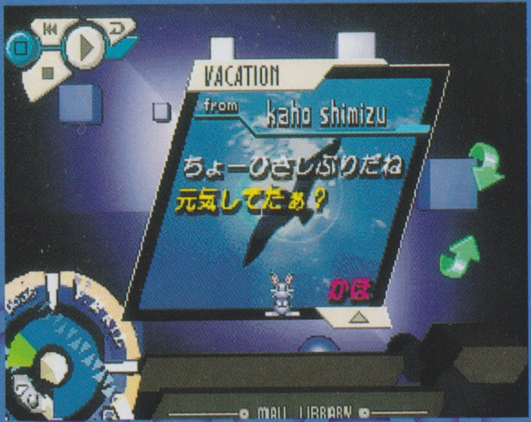
③セレクトアロー

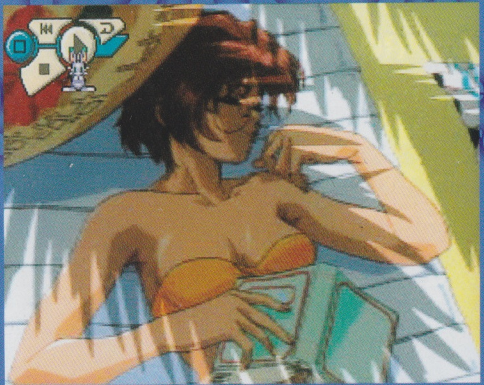
おくられてきたビジュアルメールを選択するのに用います。見ることができるのは正面におかれたものに限られます。

④ボイド

他のメニュー選択を行う場合に用います。ここを選択する場合は必ずビジュアルメールをオフにしてください。

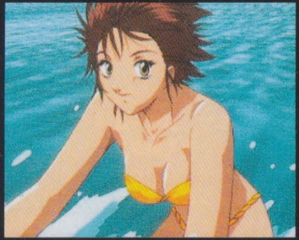
ビジュアルメールを見る場合は、まず目的のメールをセレクトアローで正面に持ってきます。次に、メール右側のスイッチを押してビジュアルメールをオープンすると、ビジュアルメールに添付されたメッセージが表示されます。この状態で左上のビデオコントロールパネルの再生ボタンを押せばビジュアルメールがスタートします。もう一度スイッチを押すと、クローズします。また、ビジュアルメールをオープンしているときは他のメニューが選択できません。必ずクローズしてください。



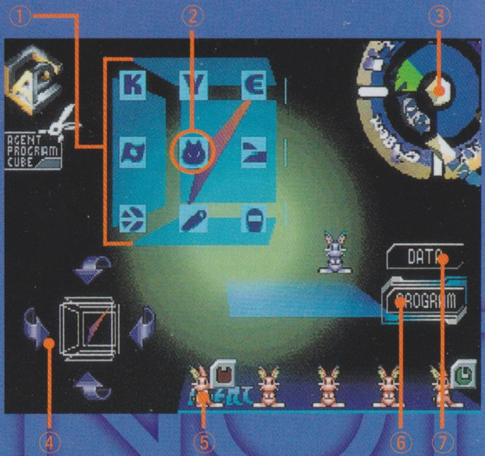


ビジュアルメールはフル画面で表示されます。ビデオコントロールパネルは常に表示されますが、パネル左にある青いボタンを押すと、ビデオコントロールパネルが縮小表示になります。もう一度押すと、通常表示に戻ります。コントロールパネルの右にあるボタンはリピートボタンで、一度押すと中央の矢印が赤くなってムービーが繰り返し表示されます。もう一度押すと黒くなり元に戻ります。再生ボタンの左上にあるのは頭出しボタンでムービーの先頭に戻ります。再生ボタンの左下にある停止ボタンを押すといつでもタイトル表示画面に戻ります。

NETWORK AGENT



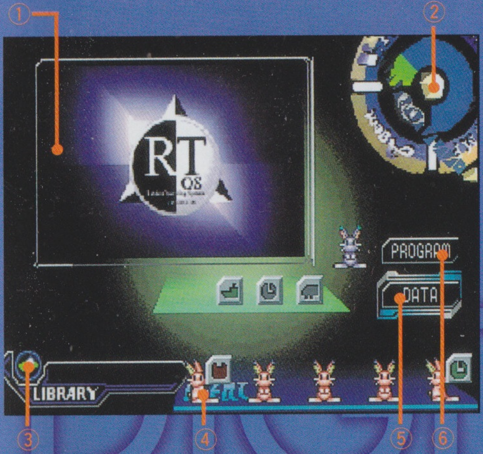
SLPS 00304~5



PROGRAMモード(情報検索)

①プログラムキューブ
②プログラムアイコン
③ボイド
④ローテートアロー
⑤ネットワークエージェント
⑥プログラムボタン
⑦データボタン

action/circuit/dialog/emotion/empathy/expression/icon/love
motion/smile/voice......and more



DATAモード(情報表示)

①データディスプレイ
②ボイド
③ライブラリボタン
④ネットワークエージェント
⑤データボタン
⑥プログラムボタン

ネットワークエージェントは端末をつないでいる広域ネットワーク内から、情報を手に入れるためのモードです。ここでは、ネットワーク内から情報を手に入れる“プログラムモード”と、手に入れたデータを表示するための“データモード”のふたつに分かれます。各モードの切り替えは、画面右中央にある“プログラムボタン”と“データボタン”で行います。情報の検索は、ネットワークエージェントにキーワードを与えて検索を行います。エージェントに与えるキーワードは、プログラムキューブの6面に9つずつ計54個のプログラムアイコンが用意されています。これらを用いて、データの検索を行います。情報は恒久的なものもありますし、時節が関係してくるものもあります。情報によっては時期を逸すると二度と検索ができなくなります。会話の進行状況によって出現するものもあり、これらは検索する動作を行えば手に入り、検索するキーワードは関係ありません。

PROGRAMモードの操作手順



プログラムキューブ内にあるプログラムアイコンを選択します。カーソルをプログラムアイコンにおくと内容がサムネール（フキダシ）で表示されます。ローテートアローでキューブが回転します。



必要なプログラムアイコンを見つけたら、◎ボタンで選択します。ひとつのネットワークエージェントあたり、同時に4つまでのプログラムアイコンを選択することができます。

motion/smile/voice......and more



プログラムアイコンを選択し終えたら、ネットワークエージェントのところにカーソルを合わせて選択します。ネットワークエージェントは最大5つを同時に使用して検索をすることができます。



ネットワークエージェントが検索にいっている時間は最大2分程度です。プライベートの情報に近づくにつれ、検索に時間がかかります。検索を待つ間、他のメニューに移れますが、その間は検索を行いません。



ネットワークエージェントが戻ってきます。データを保持しているときは、データを持っているアイコンになります。データが存在しないなど、何らかの原因でデータを手に入れることができない場合は、通常と同じです。



データを持ったエージェント



データを持たないエージェント

広域ネットワークから戻ってきたネットワークエージェントには、2種類の状態があります。検索結果を持ってきた状態と、検索してもなにも見つからなかった状態です。情報を見つけてきたネットワークエージェントは、情報アイコンを持っている形に変わります。何か情報を見つけてきた場合は、情報をデータモードで一度見ないとネットワークエージェントは情報を離しません。その状態では再び検索をさせることもできません。

DATAモードの操作手順



画面右中央にあるデータボタンにカーソルを合わせて◎ボタンを押します。プログラムモードからデータモードに移行します。ネットワークエージェントが検索中でも移行できます。



目的のデータを持ったネットワークエージェントにカーソルを合わせて、◎ボタンを押します。以前に持ってきたものはデータプールにあるデータにカーソルを合わせて、◎ボタンを押します。



選択されたデータはネットワークエージェントがライブラリボタンに持っていきます。データの表示は同時にひとつしかできません。また、表示を開始すると他の動作はできなくなりますので注意が必要です。



データディスプレイが拡大されて画像データが表示されます。画面よりも大きいデータは画像データの一番上が表示されます。画像の下の方は、スクロールして見ることができます。最大サイズは表示画面の2倍です。



画像データを表示しているときは、テキストボタンを押すことで、文書データを表示することができます。テキストファイルが1ページにおさまらない場合、テキストボタンの上にページ送りボタンが現れます。



データ表示での注意！

データ表示を行った場合、ライブラリボタンにカーソルを合わせ（ライブラリボタンが黄色に点灯します）◎ボタンを押して、表示しているデータを一度消してください。他のアクションはデータを消してからでないとできません。

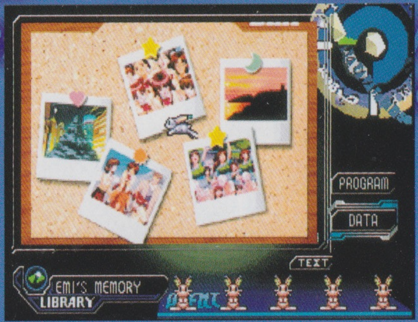
取得したデータについて

ネットワークエージェントで一度検索したデータは、データプールに保存されます。このデータを閲覧するには、データモードで、このデータにカーソルを合わせて◎ボタンを押せば、見ることができます。データプールに一度に表示されるデータアイコンは４つですが、矢印ボタンを押すことでスクロールします。



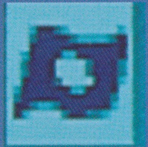
データ画面のスクロールについて

データ画面に入らない画像データについては、画面をスクロールさせることで全体を見ることができます。表示画面上にマウスカーソルを移動させて、⊗ボタンを押しながらマウスカーソルを移動させると、それに連動して表示画面がスクロールします。これはテキスト表示中でも表示画面のスクロールが可能です。画面サイズは最大２画面分程度です。



代表的なアイコンについて

ここではネットワークエージェントでよく利用したり、多く目にするプログラムアイコンについて説明します。これらのプログラムアイコンを用いることで、ネットワークよりデータを引き出すのが比較的容易になるでしょう。



日本選手権のアイコンです。恵壬は陸上部に在籍しているので、彼女のデータは見つけやすいかもしれません。



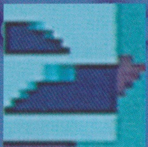
代歩に関する情報を手に入れるアイコンです。まめに検索をかけるとデータが更新されていることがあります。



猫のアイコンです。キーワードにある「たらふく」というのは、代歩の飼っている猫の名前です。



由香に関する情報を検索するアイコンです。コンピュータに関することの他、意外な一面を見られるでしょう。



修学旅行についての情報を検索するアイコンです。時節に関連のあるものは時間に気をつけて検索しましょう。



恵壬に関するデータを調べるアイコンです。彼女は写真も趣味なので、色々なスナップが見られるでしょう。



「思い出君」という由香が作成した特殊な自動追尾式ビデオカメラについて情報を検索するためのアイコンです。

COMMAND PANEL





①ボイド
他のモードに移るときに使います。コマンドパネル内のメニューはボイドの右のメニューパネルを選択すると表示されます。

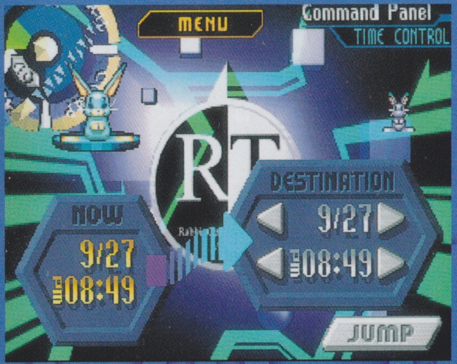
②タイムコントロール
時間や日付を進めるときに使います。一度進めた時間は戻すことはできません。

③アカウントメーター
ビジュアルフォンを利用した時間についての詳細が表示されます。

④サウンド
ゲーム中の音声や、効果音、ビジュアルメールの音声の大きさを調整するのに用います。

⑤シャットダウン
マシンの電源を切る前の動作を行うときに用います。これを行わないとメモリーカードへのセーブは行われません。

タイムコントロール



ゲーム中の時間を進ませるときに用います。ゲーム内の時間はリアルタイムに進行しますが、ゲームを進めるには時間を飛ばす必要が出てくるときがあります。タイムコントロール画面では、左側に現在の時刻が表示されます。現在の時刻より前に戻すことはできません。右側の六角形の時間を操作して、目的の時間に合わせます。次に画面右下にあるジャンプパネルを押せば、目的の時間に進めることができます。一度時間を進めてしまったら、絶対に戻せないので時間を進めるときは、慎重に操作してください。







アカウントメーター



現在までにビジュアルフォンで消費したアカウントを月ごとに表示したり、残りのアカウントを表示します。アカウントがなくなるとビジュアルフォンは使えなくなります。

①ボイド
②次回のアカウント加算日
③アカウント加算日までの残り日数
④アカウントメーター
⑤各月のアカウント消費量

サウンド

音声のボリュームの調整を行います。音量はビジュアルフォン時の音声、各種効果音およびビデオメールやオープニング等のムービーの音声についてそれぞれ変更ができます。

①ボイド
②ボリュームパネル
③ムービーの音量調整
④効果音の音量調整
⑤会話音声の音量調整



シャットダウン







ゲームのプレイを終了するときに、必ず行わなければいけないものです。このゲームはゲーム中にセーブを行いません。ゲームを終了する時点になってプレイデータの保存を行います。日付は終了時の時間が保存されますが、次回起動時には次の日のほぼ同じ時間に進むことになっています。シャットダウン作業はシャットダウン画面でウサギのパネルが回転している間に行われます。この最中に電源を落としたり、メモリーカードを抜いたりすると、メモリーカードの内容が壊れてしまう場合があります。画面がフェードアウトして終了するまで、絶対に電源を消したり、メモリーカードを抜いたりしないようにしてください。

日付が12月25日になってしまった場合、またはスタッフロールが表示された場合、そこでゲームは終了です。この場合はプレイステーション本体にあるメモリーカードのデータ消去機能を使って、データを消去してからもう一度始めからプレイしてください。



BIRTHDAY:9TH,OCTOBER/AGE:17YEARS OLD/THREE SIZE:B82/W56/H84/BLOOD TYPE:O

SLPS 00304~5



KAHO SHIMIZU

年齢17歳 / 誕生日 10月9日（天秤座）/ 血液型 O型 / サイズ T162 / B82 / W56 / H84

●家族構成 両親とOLの姉、猫一匹 ●趣味 買い物、電話、おしゃれ、ぬいぐるみ集め ●所属部 なし

いわいる現代的な女の子。話題、興味ともに散漫。うつり気でおしゃべり。年の離れた姉がいるせいか、甘えん坊の面もある。



YUKA OKANO

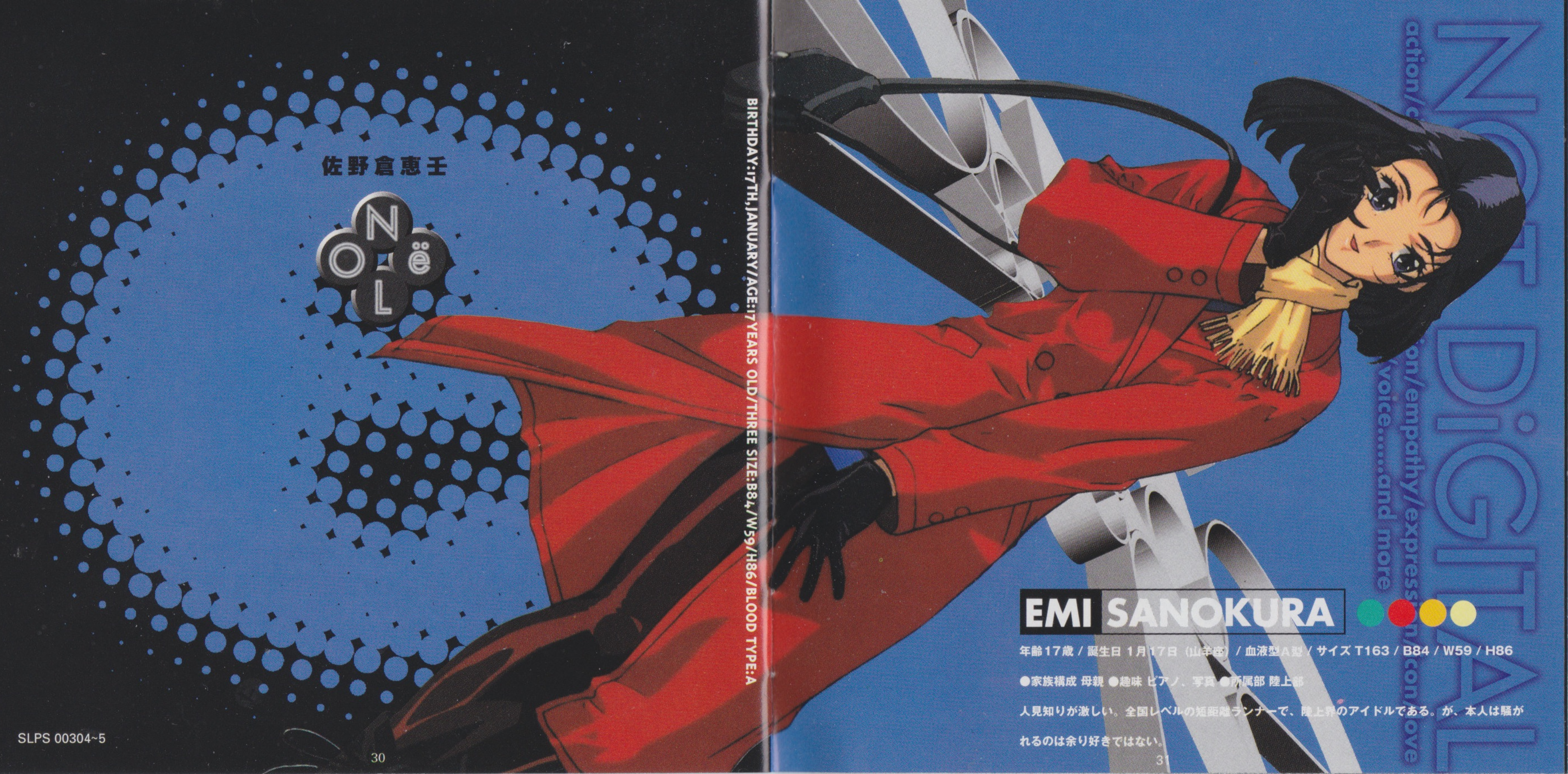
年齢18歳 / 誕生日 6月6日（双子座）/ 血液型AB型 / サイズ T154 / B80 / W56 / H83

●家族構成 両親 ●趣味 機械 ●所属部 科学部

好きなものはコンピューターに機械、買い物の中心は秋葉原と、典型的なメカオタク。興味のある話以外は、ほとんど乗らない。

SLPS 00304~5

佐野倉恵壬



BIRTHDAY:17TH,JANUARY/AGE:17YEARS OLD/THREE SIZE:B84/W59/H86/BLOOD TYPE:A

EMI SANOKURA

年齢17歳 / 誕生日 1月17日（山羊座）/ 血液型A型 / サイズ T163 / B84 / W59 / H86

●家族構成 母親 ●趣味 ピアノ、写真 ●所属部 陸上部

人見知りが激しい。全国レベルの短距離ランナーで、陸上界のアイドルである。が、本人は騒がれるのは余り好きではない。

SLPS 00304~5



ご意見、ご感想、お問い合わせなどは、なるべくハガキ、封書にてお願いいたします。また、ゲームの攻略法などについてのお問い合わせはご遠慮ください。

〒150 東京都渋谷区恵比寿南1-20-6パイオニアLDC（株）お客様相談センター　TEL.03-5721-9876

お電話の受け付け時間：月曜日～金曜日の10:00～12:00　13:00～17:00
（祝日祭日および第１水曜日を除きます。）

注意事項

●「NOëL」では、数カ月にわたって複数のスタジオで音声の収録を行っています。このため、一部の音声について音質やレベルのばらつきがありますことを、あらかじめご了承ください。
●このゲームはフィクションです。実際の個人、事件および団体とは一切関係ありません。
●「NOëL」の時代設定は未来になっており、現在の法律では、未成年者の飲酒は禁じられています。

SLPS 00304~5

使用上のご注意

●このディスクは家庭用ビデオゲーム・コンピュータ“PlayStation”専用のソフトです。他の機種でお使いになると、機器等の故障の原因や耳等の身体に悪い影響を与える場合がありますので絶対におやめください。●このディスクは NTSC J マークあるいは FOR SALE AND USE IN JAPAN ONLY の表記のある日本国内仕様の“PlayStation”にのみ対応しています。海外仕様の“PlayStation”では使用できません。●「解説書」および“PlayStation”本体の「取扱説明書」「安全のために」をよくお読みの上、正しい使用方法でご愛用ください。

●このディスクを“PlayStation”本体にセットする場合は、必ずレーベル面（タイトル等が印刷されている面）を上にしてください。また、中央部分を軽く押し込み、ディスクを安定させてください。●プレイ終了後“PlayStation”本体からディスクを取り出す場合は、本体のオープンボタンを押し、ディスクの回転が完全に止まったのを確認してから行ってください。回転中のディスクに触れると、けがをしたりディスクを傷つけたり本体の故障の原因になりますので、絶対におやめください。●ディスクは両面とも、指紋、汚れ、傷等をつけないように取り扱ってください。またシール等を貼付したり、鉛筆、ペン等で文字や絵を書かないでください。●ディスクが汚れた時はメガネふきのような柔らかい布で、内周から外周に向かって放射状に軽く拭き取ってください。その時、レコード用クリーナーや溶剤等は使用しないでください。●ひび割れや変形したディスク、あるいは接着剤等で補修されたディスクは誤作動の原因になりますので絶対に使用しないでください。●直射日光のあたる場所、暖房機器の近く等高温の所には保管しないでください。また、湿気の多い所も避けてください。●ケースやディスクの上に、重いものを置いたり落としたりすると、破損しけがをすることがありますので絶対におやめください。●プレイ終了後はディスクをケースに戻し、幼児の手の届かない場所に保管してください。●お客様の誤ったお取り扱いにより生じたキズ、破損等に関しては補償いたしかねますので、あらかじめご了承ください。

●“PlayStation”本体をスクリーン投影方式のテレビ（プロジェクション・テレビ）には絶対接続しないでください。残像光量による画面焼けが生じることがあります。●ソフトによってはメモリーカードが必要な場合があります。「解説書」で確認してください。

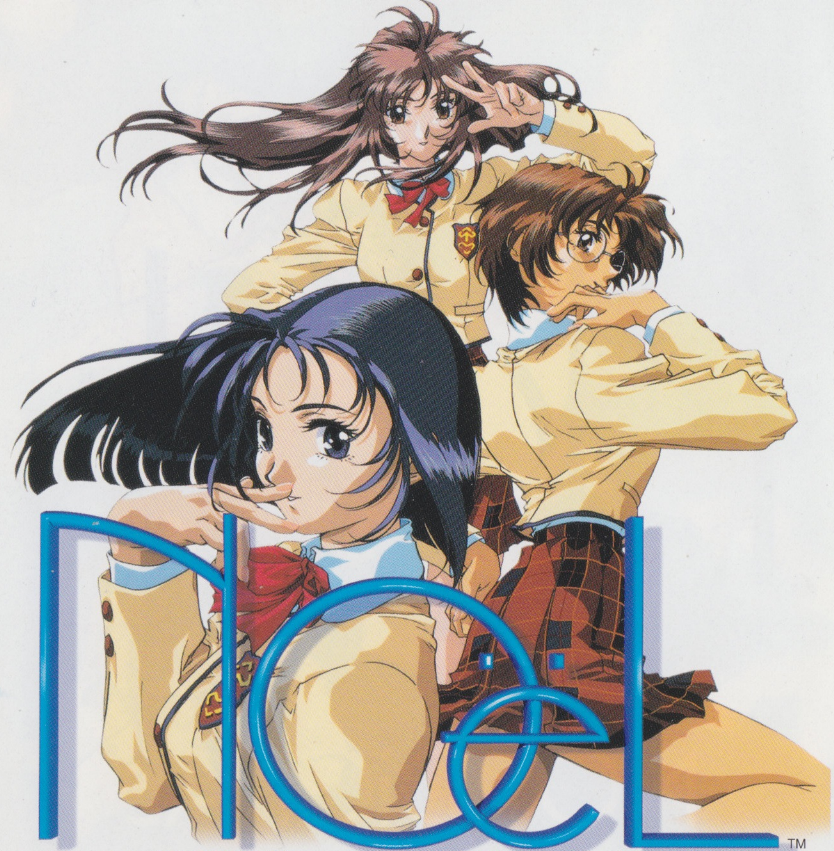
健康上のご注意

●プレイする時は健康のため、1時間ごとに約15分の休憩を取ってください。●疲れている時や睡眠不足の時はプレイを避けてください。●プレイする時は部屋を明るくし、なるべくテレビ画面から離れてください。●ごくまれに、強い光の刺激を受けたり、点滅を繰り返すテレビ画面を見ていると、一時的に筋肉のけいれんや意識の喪失等の症状を起こす人がいます。こうした経験のある方は、事前に必ず医師と相談してください。また、プレイ中の画面を見ていてこのような症状が起きた場合は、すぐに中止し医師の診察を受けてください。



LPR-205/NOT FOR SALE ℗1996 パイオニアLDC株式会社 MADE IN JAPAN





kaho shimizu TOMO SAKURAI yuka okano MAYUMI IIZUKA emi sanokura JUNKO IWAO

「kahoの唄~ガールズ BE シンデレラ~」

作詩・平出よしかつ
作曲／編曲・手塚 理
歌・桜井 智

何か悩んでいても　おなか空いたら忘れちゃう
努力より魅力で　生きてゆきたいのヨ

みんな噂をしてる　街を歩けばふりかえる
スカートの素足に　男の子クギづけ

ちょっと大胆　大人にはまだ早いけど
もっと素敵に　変身させて　シンデレラのように

※制服を脱ぎ捨てて　オンナは進化するの
いつかキミに逢えたら　教えてあげる
その日までは　お・あ・ずけネ※※

バイトお金をためて　欲しいモノなら手に入れちゃう
授業中　居眠り　こらえてもムリムリ

いつも長電話して　パパは小言を言うけれど
無駄なことしゃべって　いるわけじゃないのヨ

ちょっと冒険　好奇心くすぐらないで
もっとロマンス　夢を見せて　シンデレラのように

制服を脱ぎ捨てて　この胸　進化するの
キミと恋に落ちたら　キスしてあげる
その瞬間　し・ん・じてネ

泣きたいときは　思い切り泣いてしまえば
後はスッキリ!　そうよ私　我慢なんて嫌い!
※~※※ くりかえし

「ありがとう」

作詩・柚木美祐
作曲／編曲・手塚 理
歌・岩男潤子

静かに赤く染まってく空
誰もいない校舎の窓　夕陽が揺れる
こうしてフェンスにもたれて　ただ
ボール追って走るあなた見つめてたよね

グランドに息を弾ませ
倒れ込むその横顔
いつだって私に勇気くれたの

もう戻れない日が　ねぇ眩しく見える
まだ時々淋しくなって　泣きたくなるけど
ねぇ笑ったことも　ねぇ迷ったことも
かけがえない気持ちだったね
「ありがとう」今　思った

手を振る友達にヒヤかされ
帰る道は右の肩が暖かったよ

夢のこと話してくれた
そのままのあなたでいて
夕焼けにそっとエールを送った

もう戻らない日が　ねぇ優しく沈む
同じ空　きっとあなたも見上げているよね
もう会えないけれど　ねぇ会えてよかった
思い出たち　胸に抱きしめ
「ありがとう」歩きだせる

PlayStation

ノエル（限定盤）

SLPS 00304~5



Salut! Comment vas-tu? Tu as parlé avec Kaho? Je sais qu´elle n´a dit que des choses bizarre. Oh,je ne me suis pas encore présentée. J´aime les machines, les ordinateurs bien sur, et les jeux de télé aussi.. Et, toi? J´amerais bien parler avec toi sur ces sujets.Pour le moment, je voudrais prendre plusieurs jours de congé après avoir fini cette œuvre Ce n'est pas nécessaire que j'aille à l' hôtel thermal ou à l'étranger. Je veux seulement retourner chez moi et nettoyer ma chambre. Et puis, j'espere que beaucoup de gens achètene ce disque et que je gagne beaucoup d'argent.

PlayStation

SPECIAL EDITION

NOëL™

NOT DiGITAL

action/circuit/dialog/emotion/empathy/expression/icon love/motion/smile/voice......and more

Bonjout!, Je m´appelle Emi Sandkura. Je ne t´ai pas vu depuis que je t´ai rencontré a la mer. Je panse que Kaho et Yuka t´ont parlé de moi. Je suis assez occupée par l´entraînement du club athlétisme, mais, de temps en temps, je veux parler avec quelqu´un. Parlons ensemble, s'il te plaît. Mais, je n´ai pas l´intention de te forcer.

PIONEER LDC

2 DISCS

NOëL SPECIAL EDITION

SLPS 00304~5

PlayStation

ノエル（限定盤）

SLPS 00304~5

PlayStation

SPECIAL EDITION

NOëL

NOT DiGITAL

action/circuit/dialog/emotion
empathy/expression/icon
love/motion/smile/voice
......and more

COMPACT disc

NTSC J



On s'est mis en peine pour faire les données d'interpretation en écoutant leson de voix, mais ce travail a demandé tellement de peine. J'imagine qu'il serait très dur de vérifier. Je dis "J'imagine", parce qu'en fait, on a pas encore vérifié. Peut-on finir à temps? Le programmeur chargé était presque mort d'avoir écouté les mêmes données de son de voix de nombreusesfois. Mais maintenant, toute l'équipe a recouvré un peu et commencé à dire "Ça va? Ça fait longtemps que je ne t'ai pas vu."Cependant, quand j'entends l'actrice de voix que j'aime répéter "Ne me telephone plus!", je me sens très triste. Je voudrais demander pardon aux acteurs et actrices devoix d'avoir forcé l'emploi du temps aussi serré. Je vous prie de nous aiderencore une fois quand on fait la suite. Je serais très heureux si mesactrices préférées me donnent leurs autographs.
En tout cas, je vous prie d'acheter "NOëL"! Je voudrais gagner beaucoup d'argent. Si"NOëL" se vend bien,la possibilité de produire la suite augmente. Et lesquels qui veulent revoir Kaho,Yuka et Emi, envoyez une carte d'enquête, s'il vous plait.
Dieux! Je n'ai jamais pensé qu'on aurait l'emploi du temps aussi serré. Maintenant, on n'a que deux semaines avant la dernière limite, mais le disque compact pour vérifier n'est pas encore préparé. Bien loin de là, les données ne sont pas complètes. Ça m'inquiète beaucoup. On s'est aperçu que plusieurs dessins animés manquaient, qu'il n'y a pas de son de voix, que Kaho prenait des leçons toute seule pendant la période d'examens à cause de l'emploi du temps désorganisé. Je pense qu'on a résolu tous les problèmes. Je vous prie de ne pas ignorer trop.

SLPS 00304~5

標準価格¥6,800（税抜）

4 988102 136024

⚠ 注 意（ちゅうい）

「解説書」及び"PlayStation"本体の「取扱説明書」「安全のために」を必ず読んでから、ご使用ください。特に、小さいお子様は保護者の方がお読みの上、正しい使用方法で、ご愛用ください。

For Japan Only | プレイヤー 1人 | メモリーカード 1ブロック | マウス対応

PIONEER LDC
〒150 東京都渋谷区恵比寿南1-20-6
開発事業部

2 DISCS

NOëL SPECIAL EDITION

SLPS 00304~5

For Japan Only

●このディスクは"PlayStation"（日本国内仕様）専用のソフトです。
●このディスクを権利者の許諾なく賃貸業に使用することを禁止します。また、ソフトに含まれるプログラム等著作物を無断で解析することを禁止します。

CDアルバム「NOëL」9/25発売

4 988102 136024

PIONEER LDC
〒150 東京都渋谷区恵比寿南1-20-6
開発事業部

PlayStation

NOëL SPECIAL EDITION
ノエル（初回限定盤）SCD・歌詞カード付

PIONEER LDC
NTSC J
SLPS 00304~5
¥6,800
2DISCS

PlayStation
NTSC J

きみをみつけた。
NOëL SPECIAL EDITION
ノエル（初回限定盤）SCD・歌詞カード付

SLPS 00304~5
標準価格¥6,800（税抜）
PIONEER LDC





DISC 1
DISC 1
SLPS 00304
PlayStation
©1996 PIONEER LDC,INC.
All rights reserved.
Unauthorized public performance, broadcasting, and duplication prohibited.
NTSC J
FOR JAPAN ONLY
MADE IN JAPAN
COMPACT disc
PIONEER LDC
NOëL™
NOT DiGITAL
action/circuit/dialog/emotion/empathy/expression/icon
love/motion/smile/voice......and more



DISC 2
DISC 2
SLPS 00305
PlayStation
©1996 PIONEER LDC,INC.
All rights reserved.
Unauthorized public performance, broadcasting, and duplication prohibited.
NTSC J
FOR JAPAN ONLY
MADE IN JAPAN
COMPACT disc
PIONEER LDC
NOëL™
NOT DiGITAL
action/circuit/dialog/emotion/empathy/expression/icon
love/motion/smile/voice......and more

NOT DiGITAL

P02

LPR-205

LPR-205
STEREO
NOT FOR SALE

1「kahoの唄」歌：桜井 智
～ガールズBEシンデレラ～
2「ありがとう」歌：岩男潤子

MADE IN JAPAN